$$\pi^{-\frac{s}{2}}f(\tfrac{1}{2}s-1)\zeta(s) = \pi^{-\frac{1}{2}-1/2}f(-\tfrac{1}{2}s-\tfrac{1}{2})\zeta(1-s)$$

implies

$$f(-\frac{3}{4}+ai)\zeta(\frac{1}{2}+2ai)=\pi^{2ai}f(-\frac{3}{4}-ai)\zeta(\frac{1}{2}-2ai)$$
 (we assume $a\in\mathbb{R})$

$$\frac{\zeta(\frac{1}{2} + 2ai)}{\zeta(\frac{1}{2} - 2ai)} = \pi^{2ai} \frac{f(-\frac{3}{4} - ai)}{f(-\frac{3}{4} + ai)}$$

if one of $\zeta(\frac{1}{2} + 2ai)$ or $\zeta(\frac{1}{2} - 2ai)$ is real,

$$1 = \pi^{2ai} \frac{f(-\frac{3}{4} - ai)}{f(-\frac{3}{4} + ai)}$$

(note that
$$\overline{\zeta(\frac{1}{2} + 2ai)} = \zeta(\frac{1}{2} - 2ai)$$
)

$$\frac{f(-\frac{3}{4} + ai)}{f(-\frac{3}{4} - ai)} = \pi^{2ai}$$

for $a \in \mathbb{R}$, this implies $\zeta(\frac{1}{2} + 2ai) = \zeta(\frac{1}{2} - 2ai) \in \mathbb{R}$. However, $\zeta(\frac{1}{2} + 2ai) = \zeta(\frac{1}{2} - 2ai) \neq 0$ for these a.